

Statuts

du 6 juin 2024

du Département de formation à l'enseignement de l'Université de Fribourg

Le Conseil de faculté constitutif de la Faculté des sciences de l'éducation et de la formation

vu l'article 47 de la Loi du 19 novembre 1997 sur l'Université;

vu les articles 88 al. 1 let. e et 128e al. 2 des Statuts du 4 novembre 2016 de l'Université de Fribourg;

vu les articles 3 et 10 let. e des Statuts du 6 juin 2024 de la Faculté des sciences de l'éducation et de la formation de l'Université de Fribourg;

arrête:

I. MANDAT ET STRUCTURE

Art. 1 Mandat

¹ Le Département de formation à l'enseignement (ci-après le «Département») assume et coordonne au sein de la Faculté des sciences de l'éducation et de la formation le bon fonctionnement de l'enseignement et de la recherche dans le domaine de la formation à l'enseignement. Il contribue à la formation continue dans ce domaine ainsi qu'à la promotion de la relève.

² Dans l'accomplissement de sa mission, le Département collabore avec les partenaires nécessaires internes et externes à l'Université et échange avec les interlocuteurs et les interlocutrices dans les différents cantons afin de se concerter sur des sujets spécifiques en lien avec les formations reconnues par la CDIP.

Statuten

vom 6. Juni 2024

des Departements für Lehrpersonenbildung der Universität Freiburg

Der Gründungsfakultätsrat der Fakultät für Erziehungs- und Bildungswissenschaften

gestützt auf Artikel 47 des Gesetzes vom 19. November 1997 über die Universität;

gestützt auf die Artikel 88 Abs. 1 Bst. e und 128e Abs. 2 der Statuten vom 4. November 2016 der Universität Freiburg;

gestützt auf die Artikel 3 und 10 Bst. e der Statuten vom 6. Juni 2024 der Fakultät für Erziehungs- und Bildungswissenschaften der Universität Freiburg;

beschliesst:

I. AUFTRAG UND STRUKTUR

Art. 1 Auftrag

¹ Das Departement für Lehrpersonenbildung (nachfolgend das «Departement») gewährleistet und koordiniert innerhalb der Fakultät für Erziehungs- und Bildungswissenschaften den ordnungsgemässen Ablauf von Lehre und Forschung im Fachbereich Lehrpersonenbildung. Es trägt zur Weiterbildung in diesem Fachbereich sowie zur Förderung des Nachwuchses bei.

² Bei der Erfüllung seines Auftrags arbeitet das Departement mit den dafür notwendigen Partnern innerhalb und ausserhalb der Universität zusammen und tauscht sich mit den Ansprechpartnern in den verschiedenen Kantonen aus, um sich über spezifische Themen im Zusammenhang mit den von der EDK anerkannten Ausbildungen abzustimmen.

Hinweis: Die vorliegenden Statuten treten am 1. August 2025 in Kraft
Remarque : Les présents Statuts entrent en vigueur le 1er août 2025

Art. 2 Composition

Le Département comprend, conformément à l'article 97 al. 1 des Statuts du 4 novembre 2016 de l'Université de Fribourg, les professeur-e-s, les collaborateurs et collaboratrices scientifiques, les chargé-e-s de cours ainsi que le personnel administratif et technique du domaine selon l'article 1. L'appartenance des étudiants et étudiantes et des auditeurs et auditrices est régie par analogie par l'article 5 al. 2 des Statuts du 6 juin 2024 de la Faculté des sciences de l'éducation et de la formation.

Art. 3 Structure

Le Département est organisé en trois centres:

- Centre de formation à l'enseignement pour le degré primaire;
- Centre de formation à l'enseignement pour le degré secondaire I;
- Centre de formation à l'enseignement pour les écoles de maturité.

II. ORGANISATION

Art. 4 Organes

¹ Les organes du Département sont:

- a) le Conseil de département;
- b) le Président ou la Présidente de département.

² Le Conseil de département peut instituer d'autres organes ainsi que des commissions (permanentes, temporaires, de coordination avec un ou plusieurs autres départements) ou des délégué-e-s et leur attribuer des tâches particulières.

³ La composition des commissions selon l'alinéa 2 est régie par l'article 72 des Statuts du 4 novembre 2016 de l'Université de Fribourg, applicable par analogie. Les procédures de décision sont prévues à l'article 45 des Statuts du 6 juin 2024 de la Faculté des sciences de l'éducation et de la formation de l'Université de Fribourg.

Art. 2 Zusammensetzung

Das Departement umfasst gemäss Artikel 97 Abs. 1 der Statuten vom 4. November 2016 der Universität Freiburg die Professorinnen und Professoren, die wissenschaftlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, die Lehrbeauftragten sowie das administrative und technische Personal des Fachbereichs gemäss Artikel 1. Die Zugehörigkeit der Studierenden und der Hörerinnen und Hörer richtet sich sinngemäss nach Artikel 5 Abs. 2 der Statuten vom 6. Juni 2024 der Fakultät für Erziehung- und Bildungswissenschaften.

Art. 3 Struktur

Das Departement organisiert sich in drei Zentren:

- Zentrum für Lehrpersonenbildung für die Primarstufe;
- Zentrum für Lehrpersonenbildung für die Sekundarstufe I;
- Zentrum für Lehrpersonenbildung für die Maturitätsschulen.

II. ORGANISATION

Art. 4 Organe

¹ Die Organe des Departements sind:

- a) der Departementsrat;
- b) die Departementspräsidentin oder der Departementspräsident.

² Der Departementsrat kann weitere Organe sowie Kommissionen (ständige oder nichtständige Kommissionen, Koordinationskommissionen mit einem anderen oder mehreren anderen Departementen) oder Delegierte einsetzen und sie mit besonderen Aufgaben betrauen.

³ Die Zusammensetzung von Kommissionen nach Absatz 2 richtet sich sinngemäss nach Artikel 72 der Statuten vom 4. November 2016 der Universität Freiburg. Die Entscheidungsverfahren richten sich nach Artikel 45 der Statuten vom 6. Juni 2024 der Fakultät für Erziehungs- und Bildungswissenschaften der Universität Freiburg.

Art. 5 Responsable de programme d'études

¹Pour chaque programme d'études, le Conseil de département désigne parmi les professeur-e-s du Département un ou une responsable de programme d'études.

²Le ou la responsable de programme d'études répond de cette tâche devant le Conseil de département, devant le Conseil de faculté et, le cas échéant, devant les instances auxquelles ces conseils délèguent une partie de leurs prérogatives.

1. Le Conseil de département

Art. 6 Composition

¹Le Conseil de département comprend:

- a) les membres du corps professoral du Département, y compris les professeur-e-s financé-e-s par des moyens tiers;
- b) les directeurs et directrices opérationnelles avec voix délibérative pour les objets qui relèvent de leur domaine et voix consultative pour les objets qui n'en relèvent pas;
- c) un représentant ou une représentante au moins des collaborateurs et collaboratrices scientifiques du Département, élu-e par le corps des collaborateurs et des collaboratrices scientifiques;
- d) un représentant ou une représentante au moins des étudiants et étudiantes et des auditeurs et auditrices;
- e) un représentant ou une représentante du personnel administratif et technique.

²Le Président ou la Présidente de département peut inviter d'autres personnes qui ne siègent pas au Conseil de département, dont notamment les membres d'un organe selon l'article 4 al. 2, à participer à une séance, avec voix consultative, lorsque l'objet à traiter le justifie.

Art. 5 Studienprogrammverantwortliche

¹Der Departementsrat wählt für jedes Studienprogramm unter seinen Professorinnen und Professoren eine Studienprogrammverantwortliche oder einen Studienprogrammverantwortlichen.

²Die oder der Studienprogrammverantwortliche ist gegenüber dem Departementsrat sowie gegenüber dem Fakultätsrat und/oder denjenigen Instanzen, denen dieser einen Teil seiner Kompetenzen delegiert, rechenschaftspflichtig.

1. Der Departementsrat

Art. 6 Zusammensetzung

¹Der Departementsrat besteht aus:

- a) den Mitgliedern der Professorenschaft des Departements, einschliesslich der durch Drittmittel finanzierten Professorinnen und Professoren;
- b) den geschäftsführenden Direktorinnen und Direktoren mit Stimmrecht in den Geschäften, welche ihren Bereich betreffen und mit beratender Stimme für die Geschäfte, welche ihren Bereich nicht betreffen;
- c) mindestens einer Vertreterin oder einem Vertreter der wissenschaftlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Departements, die von der Körperschaft der wissenschaftlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter gewählt werden;
- d) mindestens einer Vertreterin oder einem Vertreter der Studierenden und der Hörerinnen und Hörer;
- e) einer Vertreterin oder einem Vertreter des administrativen und technischen Personals.

²Die Departementspräsidentin oder der Departementspräsident kann andere Personen, die dem Departementsrat nicht angehören, darunter insbesondere die Mitglieder eines Organs gemäss Artikel 4 Abs. 2, zur Teilnahme an einer Sitzung mit beratender Stimme einladen, sofern das zu behandelnde Geschäft dies erfordert.

Hinweis: Die vorliegenden Statuten treten am 1. August 2025 in Kraft
Remarque : Les présents Statuts entrent en vigueur le 1er août 2025

Art. 7 Représentation des collaborateurs et collaboratrices scientifiques ainsi que des étudiants et étudiantes et des auditeurs et auditrices

¹Le nombre des représentants ou représentantes des collaborateurs et collaboratrices scientifiques ainsi que des étudiants et étudiantes et des auditeurs et auditrices est égal, au minimum, à la moitié du plus grand multiple de quatre et, au maximum, aux deux tiers du plus grand multiple de trois compris dans le nombre de sièges du corps professoral. Ce nombre est divisé par deux entre les deux groupes.

²Les représentants et représentantes sont élu-e-s par l'organe compétent de leur corps pour un an et rééligibles. Le procès-verbal d'élection doit être transmis au Président ou à la Présidente de département.

³Le corps des collaborateurs et collaboratrices scientifiques veille à ce que les catégories de collaborateurs et collaboratrices scientifiques soient représentées de manière appropriée.

⁴Les représentants ou représentantes des collaborateurs et collaboratrices scientifiques ainsi que des étudiants et étudiantes et des auditeurs et auditrices ont voix délibérative dans toutes les affaires du Conseil du département et de ses commissions, sous réserve des compétences réservées aux membres du corps professoral (art. 10).

⁵Le représentant ou la représentante d'un corps peut en cas d'empêchement de celui-ci ou de celle-ci se faire remplacer par un suppléant ou une suppléante élu-e.

Art. 8 Représentation du corps du personnel administratif et technique

¹Le représentant ou la représentante du personnel administratif et technique est élu-e par l'organe compétent de son corps pour un an et rééligible. Le procès-verbal d'élection doit être transmis au Président ou à la Présidente de département.

Art. 7 Vertretung der wissenschaftlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sowie der Studierenden und der Hörerinnen und Hörer

¹Die Anzahl der Vertreterinnen und Vertreter der wissenschaftlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sowie der Studierenden und der Hörerinnen und Hörer entspricht mindestens der Hälfte der grössten durch vier teilbaren Zahl, und höchstens zwei Dritteln der grössten durch drei teilbaren Zahl, die in der Zahl der Sitze der Professorenschaft enthalten ist. Diese Zahl wird zur Hälfte unter den beiden Gruppen aufgeteilt.

²Die Vertreterinnen und Vertreter werden durch das zuständige Organ ihrer Körperschaft für ein Jahr gewählt. Sie können wiedergewählt werden. Das Wahlprotokoll muss der Departementspräsidentin oder dem Departementspräsidenten vorgelegt werden.

³Die Körperschaft der wissenschaftlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter achtet auf eine geeignete Vertretung der Kategorien der wissenschaftlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter.

⁴Die Vertreterinnen und Vertreter der wissenschaftlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, der Studierenden und der Hörerinnen und Hörer sind unter Vorbehalt der ausschliesslichen Zuständigkeiten der Professorenschaft (Art. 10) in allen Geschäften des Departementsrats und seiner Kommissionen stimmberechtigt.

⁵Die Vertreterin oder der Vertreter einer Körperschaft kann sich im Fall ihrer oder seiner Verhinderung durch eine gewählte Stellvertreterin oder einen gewählten Stellvertreter vertreten lassen.

Art. 8 Vertretung der Körperschaft des administrativen und technischen Personals

¹Die Vertreterin oder der Vertreter des administrativen und technischen Personals wird durch das zuständige Organ ihrer Körperschaft für ein Jahr gewählt. Sie oder er kann wiedergewählt werden. Das Wahlprotokoll muss der Departementspräsidentin oder dem Departementspräsidenten vorgelegt werden.

² Il ou elle a voix délibérative dans toutes les affaires du Conseil de département et de ses commissions, sous réserve des compétences réservées au corps professoral (art. 10).

³ Il ou elle peut en cas d'empêchement se faire remplacer par un suppléant ou une suppléante élu-e.

Art. 9 Compétences et tâches du Conseil de département

¹ Outre les compétences et tâches mentionnées à l'article 30 des Statuts du 6 juin 2024 de la Faculté des sciences de l'éducation et de la formation de l'Université de Fribourg, le Conseil de département est compétent pour:

- a) nommer les maîtres et maîtresses de didactique disciplinaire, sur proposition de la commission de nomination, organisée selon les directives prévues à cet effet;
- b) développer et promouvoir les diplômes d'enseignement combinés et additionnels;
- c) coordonner les programmes de formation à l'enseignement avec les facultés et les départements qui present les formations disciplinaires.

² Les compétences suivantes sont déléguées aux directions opérationnelles:

- a) proposer au Conseil de faculté la création ou suppression de postes de maîtres et maîtresses d'enseignement et de recherche;
- b) proposer au Conseil décanal la création ou la suppression de postes en dehors de ceux mentionnés à la lettre a);
- c) proposer au Conseil décanal l'engagement à durée indéterminée de collaborateurs ou collaboratrices scientifiques en dehors de ceux mentionnés à la lettre a);
- d) proposer à l'administration centrale l'engagement des collaborateurs ou collaboratrices scientifiques à durée limitée et de chargé-e-s de cours.

² Sie oder er ist in allen Geschäften des Fakultätsrats und seiner Kommissionen stimmberechtigt, unter Vorbehalt der Zuständigkeiten der Professorenschaft (Art. 10).

³ Sie oder er kann sich im Fall ihrer oder seiner Verhinderung durch eine gewählte Stellvertreterin oder einen gewählten Stellvertreter vertreten lassen.

Art. 9 Kompetenzen und Aufgaben des Departementsrats

¹ Zusätzlich zu den in Artikel 30 der Statuten vom 6. Juni 2024 der Fakultät für Erziehungs- und Bildungswissenschaften der Universität Freiburg übertragenen Aufgaben obliegt dem Departementsrat:

- a) die Ernennung der Fachdidaktikerinnen und Fachdidaktiker auf Vorschlag der zuständigen Wahlkommission, welche gemäss den entsprechenden Richtlinien zusammengestellt wird;
- b) die Entwicklung und Förderung von kombinierten und zusätzlichen Lehrdiplomen;
- c) Koordinierung der Programme zur Lehrpersonenausbildung mit den Fakultäten und Fachbereichen, die die fachspezifischen Ausbildungen anbieten.

² Folgende Kompetenzen werden an die geschäftsführenden Direktionen delegiert:

- a) Vorschlag zuhanden des Fakultätsrats zur Schaffung oder Abschaffung von Stellen für Lehr- und Forschungsrätinnen und -räte;
- b) Vorschlag zuhanden des Dekanatsrats zur Schaffung oder Abschaffung von Stellen, die nicht in Buchstabe a erwähnt werden;
- c) Vorschlag zuhanden des Dekanatsrats zur unbefristeten Anstellung von wissenschaftlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, die nicht in Buchstabe a erwähnt werden;
- d) Vorschlag zuhanden der zentralen Verwaltung zur befristeten Anstellung von wissenschaftlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern und zur Anstellung von Lehrbeauftragten.

Hinweis: Die vorliegenden Statuten treten am 1. August 2025 in Kraft
Remarque : Les présents Statuts entrent en vigueur le 1er août 2025

Art. 10 Compétences exclusives du corps professoral

Les compétences et tâches mentionnées à l'article 31 des Statuts du 6 juin 2024 de la Faculté des sciences de l'éducation et de la formation de l'Université de Fribourg sont du ressort exclusif des membres du corps professoral du Département.

Art. 11 Convocation, ordre du jour, quorum, votes et procès-verbal

Pour la réglementation de la convocation, de l'ordre du jour, du quorum, des votes ainsi que du procès-verbal les articles 32 et 33 des Statuts du 6 juin 2024 de la Faculté des sciences de l'éducation et de la formation sont applicables.

2. Le Président ou la Présidente de département

Art. 12 Mandat, élection, compétences et tâches

¹ Les articles 34 à 36 des Statuts du 6 juin 2024 de la Faculté des sciences de l'éducation et de la formation de l'Université de Fribourg s'appliquent au Président ou à la Présidente de département.

² En outre, le Président ou la Présidente de département veille à l'accomplissement des tâches par les Directions opérationnelles ainsi qu'à la coordination entre les unités.

III. LES CENTRES

Art. 13 Mandat et tâches des centres

¹ Chaque centre met en œuvre, au sein du Département, la formation des enseignants et enseignantes d'un degré scolaire (primaire, secondaire I et secondaire II de formation générale), selon les décisions du Conseil de département.

Art. 10 Ausschliessliche Kompetenzen der Professorenschaft

Ausschliesslich der Professorenschaft des Departements vorbehalten sind die in Artikel 31 der Statuten vom 6. Juni 2024 der Fakultät für Erziehungs- und Bildungswissenschaften der Universität Freiburg genannten Kompetenzen und Aufgaben.

Art. 11 Einberufung, Traktandenliste, Quorum, Abstimmungen und Protokoll

Für die Regelung der Einberufung, der Traktandenliste, des Quorums, der Abstimmungen sowie des Protokolls gelten die Artikel 32 und 33 der Statuten vom 6. Juni 2024 der Fakultät für Erziehungs- und Bildungswissenschaften.

2. Die Departementspräsidentin oder der Departementspräsident

Art. 12 Auftrag, Wahl, Kompetenzen und Aufgaben

¹ Auf die Departementspräsidentin oder den Departementspräsidenten sind die Artikel 34 bis 36 der Statuten vom 6. Juni 2024 der Fakultät für Erziehungs- und Bildungswissenschaften der Universität Freiburg anwendbar.

² Darüber hinaus sorgt die Departementspräsidentin oder der Departementspräsident für die Überwachung der Tätigkeiten der geschäftsführenden Direktionen sowie für die Koordination zwischen den Einheiten.

III. DIE ZENTREN

Art. 13 Auftrag und Aufgaben der Zentren

¹ Jedes Zentrum setzt innerhalb des Departements die Lehrpersonenbildung auf einer Schulstufe (Primarstufe, Sekundarstufe I und allgemeinbildende Sekundarstufe II) gemäss den Entscheidungen des Departementsrats um.

² Dans le cadre de son mandat, chaque centre a pour tâche de :

- a) fournir dans les deux langues les prestations de cours selon sa mission et les plans d'études ;
- b) veiller à la qualité des contenus scientifiques et pédagogiques des programmes d'études ;
- c) coordonner la gestion opérationnelle des programmes d'études et les contacts avec les écoles.

Art. 14 Structure et composition des centres

¹ Chaque centre est divisé en deux unités, l'une francophone et l'autre germanophone. Au sein du centre, ces unités sont responsables de la formation des enseignants et enseignantes dans la langue concernée.

² Les membres du département mentionnés à l'article 2, sont rattachés aux centres et aux unités dans lesquels ils exercent leurs activités.

Art. 15 Les directions opérationnelles des unités

¹ Chacune des unités est placée sous la responsabilité d'une Direction opérationnelle. Celle-ci se compose:

- a) du ou de la professeur-e responsable du programme d'études;
- b) du Directeur ou de la Directrice opérationnel-le du programme d'études;
- c) d'un représentant ou d'une représentante du personnel administratif.

² La nomination des Directeurs opérationnels ou des Directrices opérationnelles est organisée selon les directives prévues à cet effet.

Art. 16 Tâches et compétences des Directions opérationnelles

¹ Chaque Direction opérationnelle est compétente pour:

- a) gérer les aspects opérationnels de la formation ainsi que l'organisation et la coordination des stages;

² Im Rahmen seines Auftrags hat jedes Zentrum folgende Aufgaben:

- a) Durchführung von Lehrveranstaltungen in beiden Sprachen gemäss seinem Auftrag und den Studienplänen;
- b) Sicherstellung der Qualität der wissenschaftlichen und pädagogischen Inhalte der Studienprogramme;
- c) Koordination der operativen Verwaltung der Studienprogramme und der Kontakte zu den Schulen.

Art. 14 Gliederung und Zusammensetzung der Zentren

¹ Jedes Zentrum ist in eine deutschsprachige und eine französischsprachige Einheit gegliedert, die innerhalb des Zentrums für die Ausbildung der Lehrpersonen in der jeweiligen Sprache zuständig sind.

² Die Angehörigen des Departements gemäss Artikel 2 sind denjenigen Zentren und denjenigen Einheiten zugeordnet, in denen sie ihre Tätigkeit ausüben.

Art. 15 Die geschäftsführenden Direktionen der Einheiten

¹ Jede Einheit ist der Verantwortung einer geschäftsführenden Direktion unterstellt. Diese besteht aus:

- a) der Professorin oder dem Professor, die oder der für das Studienprogramm zuständig ist;
- b) der geschäftsführenden Direktorin oder dem geschäftsführenden Direktor des Studienprogramms;
- c) einer Vertreterin oder einem Vertreter des administrativen Personals.

² Die Ernennung der geschäftsführenden Direktorin oder des geschäftsführenden Direktors erfolgt gemäss den entsprechenden Richtlinien.

Art. 16 Aufgaben und Kompetenzen der geschäftsführenden Direktionen

¹ Jede geschäftsführende Direktion ist zuständig für:

- a) die Wahrnehmung der geschäftsführenden Aspekte der Ausbildung sowie die Organisation und Koordination der Praktika;

Hinweis: Die vorliegenden Statuten treten am 1. August 2025 in Kraft
Remarque : Les présents Statuts entrent en vigueur le 1er août 2025

- b) représenter le programme d'étude respectif;
 - c) mettre en œuvre, le cas échéant, les ordonnances limitant le nombre d'admissions à la formation;
 - d) administrer les moyens financiers;
 - e) proposer et exécuter la stratégie en matière de personnel à l'attention du Conseil de département;
 - f) proposer au Conseil de faculté la création ou suppression de postes de maîtres et maîtresses d'enseignement et de recherche;
 - g) proposer au Conseil décanal la création ou la suppression de postes en dehors de ceux mentionnés à la lettre f;
 - h) proposer au Conseil décanal l'engagement à durée indéterminée de collaborateurs ou collaboratrices scientifiques en dehors de ceux mentionnés à la lettre f;
 - i) proposer à l'administration centrale l'engagement des collaborateurs ou collaboratrices scientifiques à durée limitée et de chargé-e-s de cours;
 - j) conduire l'administration de l'unité;
 - k) gérer le personnel administratif et technique;
 - l) conduire les entretiens avec les collaborateurs et collaboratrices à l'exception des assistants diplômés et assistantes diplômées, des assistants-docteurs et des assistantes-docteurs, ainsi que du personnel financé par des fonds tiers.
- b) die Vertretung des betreffenden Studienprogramms;
 - c) gegebenenfalls die Umsetzung der Verordnungen zur Begrenzung der Anzahl der Zulassungen zur Ausbildung;
 - d) die Verwaltung der Finanzmittel;
 - e) den Vorschlag zur Personalstrategie und deren Umsetzung zuhanden des Departementsrats;
 - f) den Vorschlag zuhanden des Fakultätsrats zur Schaffung oder Abschaffung von Stellen für Lehr- und Forschungsrätinnen und -räte;
 - g) den Vorschlag zuhanden des Dekanatsrats zur Schaffung oder Abschaffung von Stellen, die nicht in Buchstabe f erwähnt werden;
 - h) den Vorschlag zuhanden des Dekanatsrats zur unbefristeten Anstellung von wissenschaftlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, die nicht in Buchstabe f erwähnt werden;
 - i) den Vorschlag zuhanden der zentralen Verwaltung zur befristeten Anstellung von wissenschaftlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern und zur Anstellung von Lehrbeauftragten;
 - j) die Führung der Verwaltung der Einheit;
 - k) die Führung des administrativen und technischen Personals;
 - l) das Führen der Mitarbeitergespräche mit Ausnahme der Diplomassistentinnen und Diplomassistenten und der Doktorassistentinnen und Doktorassistenten sowie des Personals, das durch Drittmittel finanziert ist.

² La Direction opérationnelle veille au bon fonctionnement de l'enseignement dispensé par l'unité, à la coordination avec les autres directions opérationnelles, ainsi qu'à l'assurance qualité des programmes d'études notamment selon les lignes directrices de la CDIP.

³ Le ou la professeur-e responsable du programme d'études de la Direction opérationnelle est également responsable de la reconnaissance des études accomplies dans les domaines pédagogiques et didactiques.

² Die geschäftsführende Direktion sorgt für den reibungslosen Ablauf der Lehre der jeweiligen Einheit, für die Kooperation mit den anderen geschäftsführenden Direktionen sowie für die Sicherstellung der Qualität der Studienprogramme insbesondere gemäss den Richtlinien der EDK.

³ Die für das Studienprogramm zuständige Professorin oder der für das Studienprogramm zuständige Professor der geschäftsführenden Direktion ist auch verantwortlich für die Anerkennung der Studienleistungen, die im pädagogischen und didaktischen Bereich erbracht worden sind.

⁴La Direction opérationnelle peut déléguer des compétences et tâches à chacun de ses membres ou à d'autres collaborateurs et collaboratrices de l'unité et fixer la durée de cette délégation.

⁴Die geschäftsführende Direktion kann Kompetenzen und Aufgaben an jedes ihrer Mitglieder oder an andere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Einheit delegieren und deren Dauer festlegen.

III. DISPOSITION FINALE

III. SCHLUSSBESTIMMUNG

Art. 17 Entrée en vigueur

Art. 17 Inkrafttreten

Les présents Statuts entrent en vigueur au moment de la création de la Faculté des sciences de l'éducation et de la formation, le 1^{er} août 2025.

Die vorliegenden Statuten treten mit der Gründung der Fakultät für Erziehungs- und Bildungswissenschaften am 1. August 2025 in Kraft.

Approuvés par le Rectorat le 24 juin 2024.

Genehmigt vom Rektorat am 24. Juni 2024.

Approuvés par le Sénat de l'Université le 5 juillet 2024.

Genehmigt vom Senat der Universität am 5. Juli 2024.

Hinweis: Die vorliegenden Statuten treten am 1. August 2025 in Kraft
Remarque : Les présents Statuts entrent en vigueur le 1er août 2025